



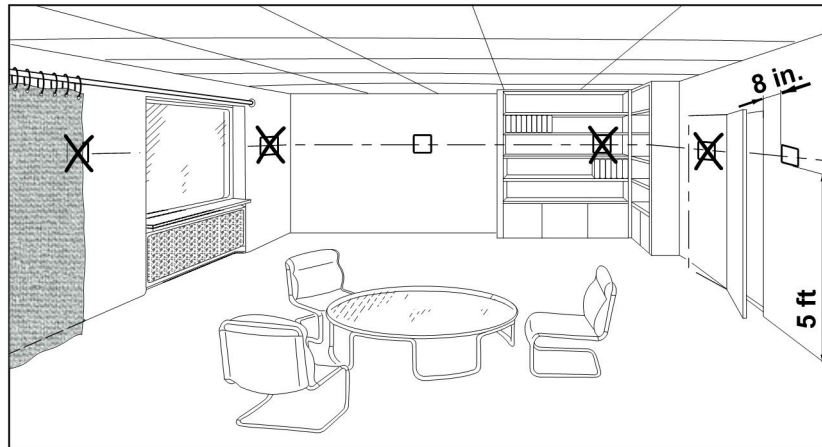
Smart Thermostat RDS120

en Mounting instructions
es Instrucciones de montaje
fr Instructions de montage

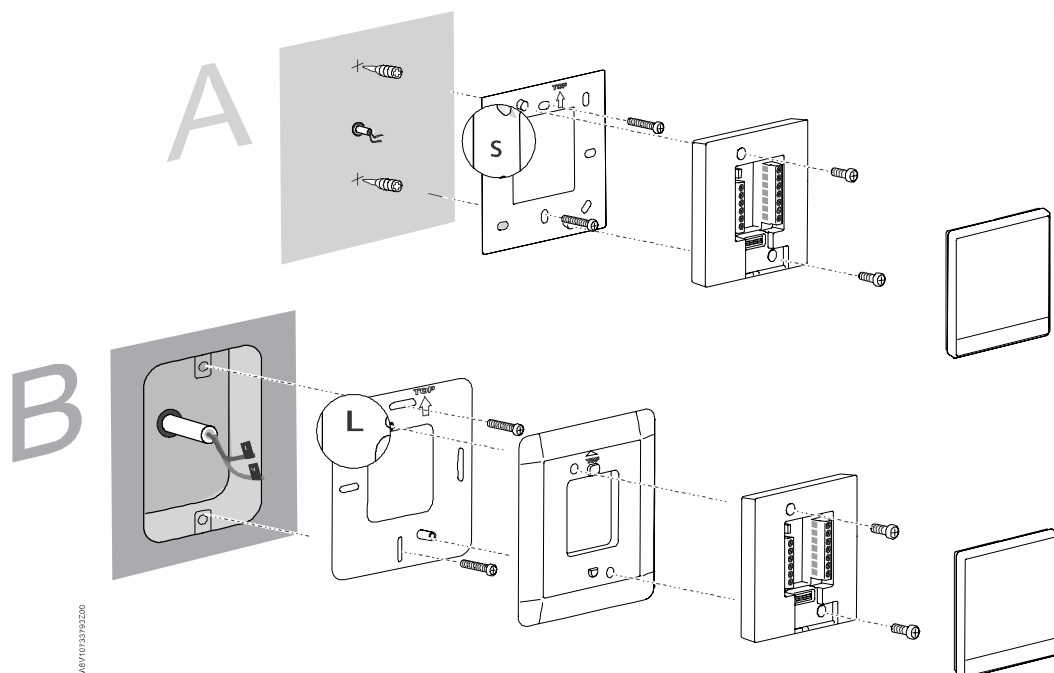


URL: www.siemens.com/smart-thermostat

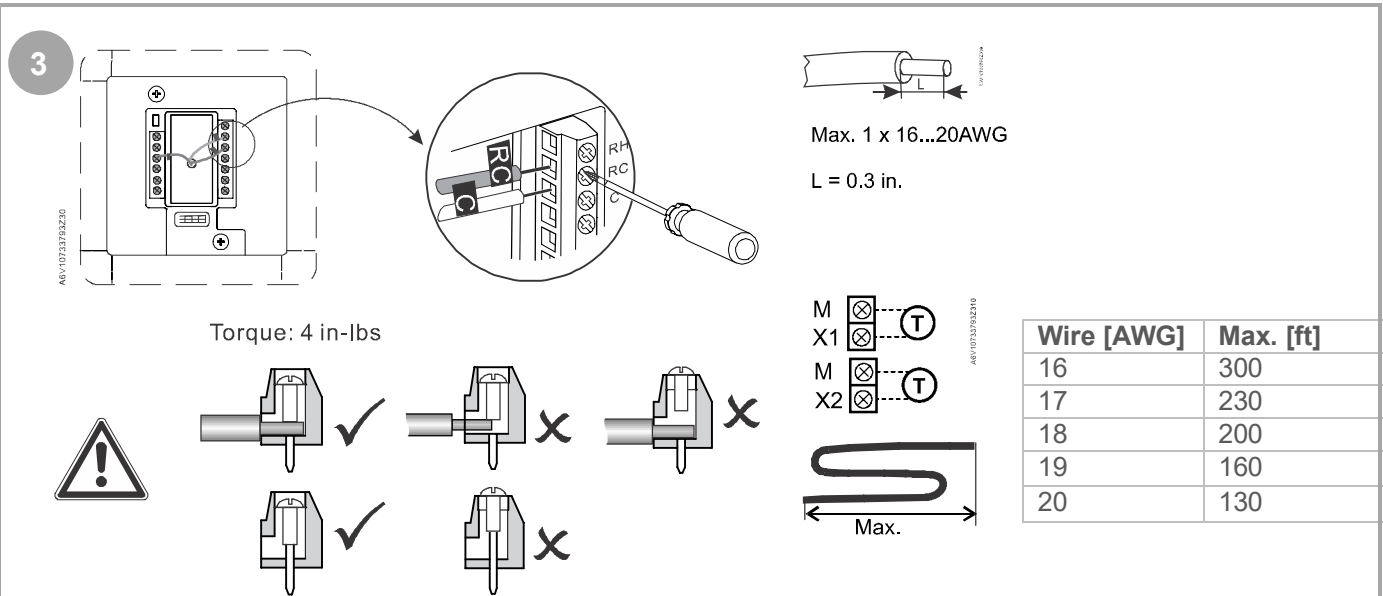
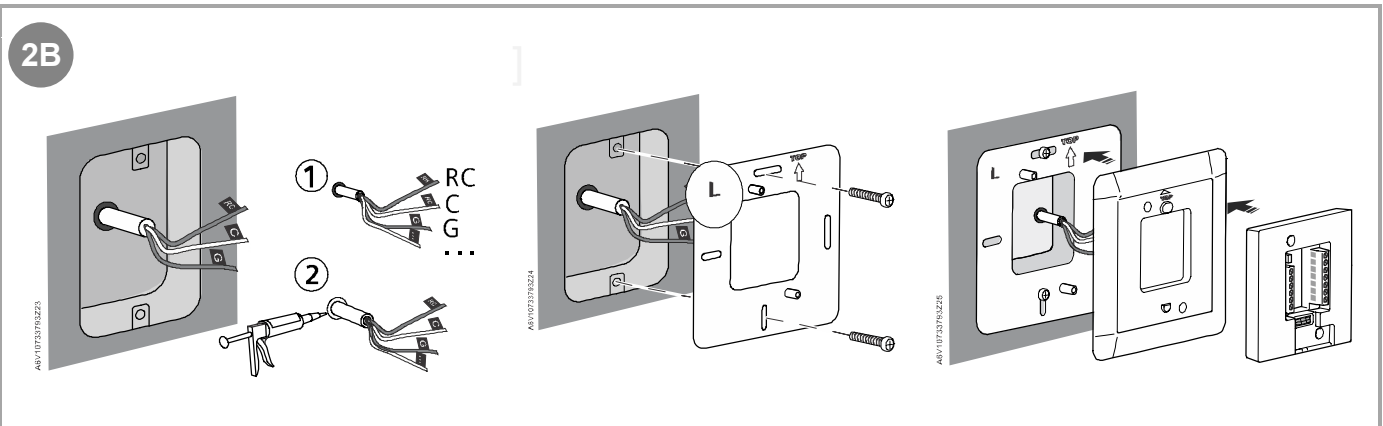
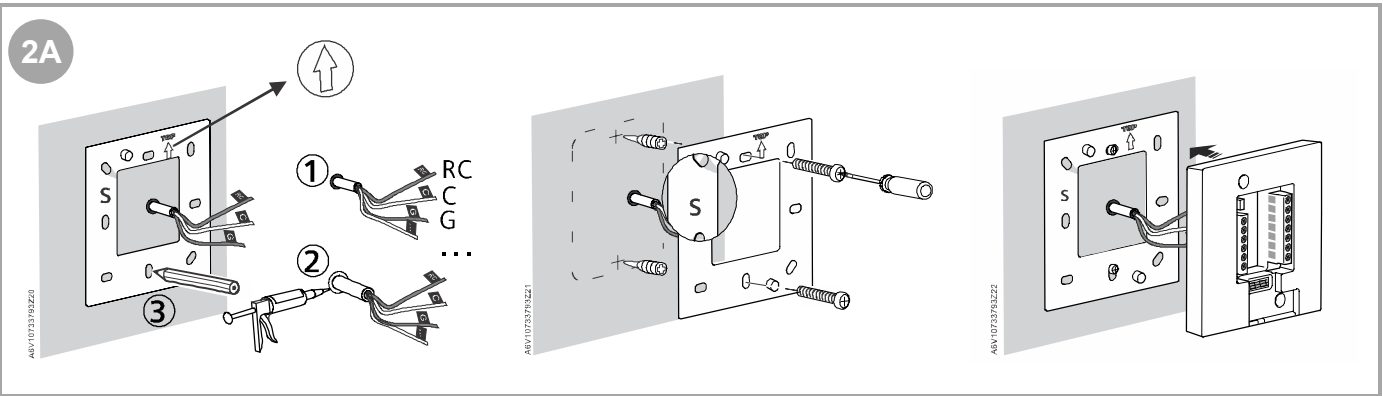
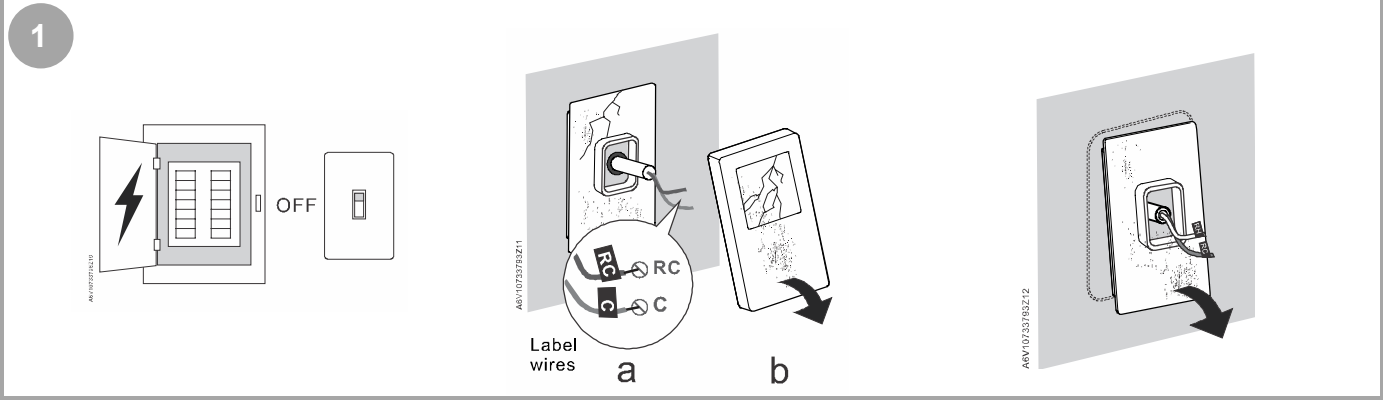
en **Mounting location** – For proper control performance, do not install in locations marked by X.
es **Ubicación de montaje** - Para un rendimiento de control adecuado, no lo instale en lugares marcados con X.
fr **Emplacement de montage** – Pour une régulation correcte, évitez les endroits marqués d'un X.



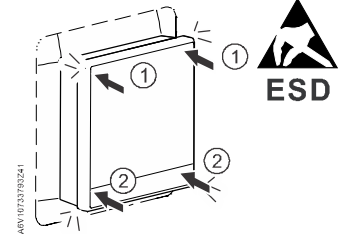
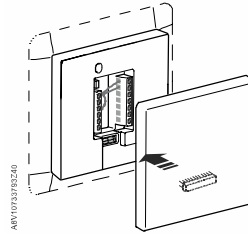
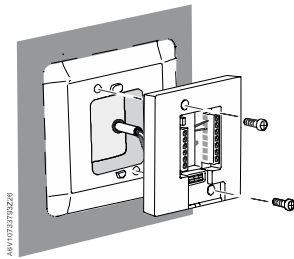
en **Overview** - Mount directly on a wall (A) or a conduit box (B).
es **Descripción general** - Montar directamente en una pared (A) o en una caja de conductos (B).
fr **Vue d'ensemble** - Montage direct sur un mur (A) ou dans une boîte de jonction (B).



en Step-by-step - See www.siemens.com/download?A6V11214854 for more information.
 es Paso a paso - Ver www.siemens.com/download?A6V11224474 para ampliar información.
 fr Pas à pas - Cf. www.siemens.com/download?A6V11224472 pour plus d'informations.



4



en Note: Discharge the static electricity on human body before mounting the front module.

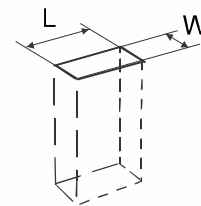
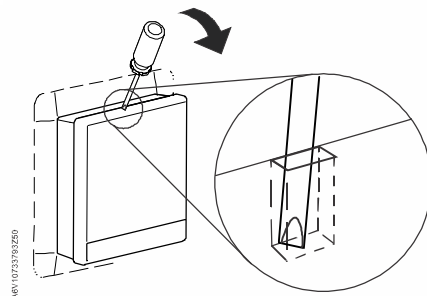
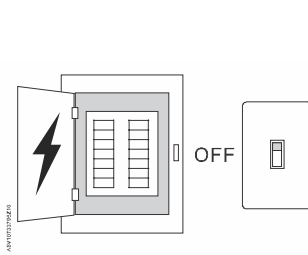
es Nota: Descargue la electricidad estática del cuerpo humano antes de montar el módulo frontal.

fr Nota: Décharger l'électricité statique du corps humain avant d'installer le module frontal.

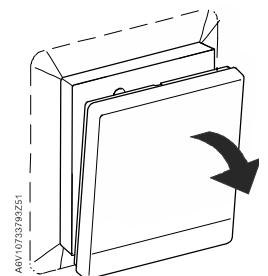
en Service

es Servicio

fr Service



L = 0.16 in.
W = 0.06 in.



en Note: To prevent uncontrolled heating/cooling, remove power from thermostat before removing front module.

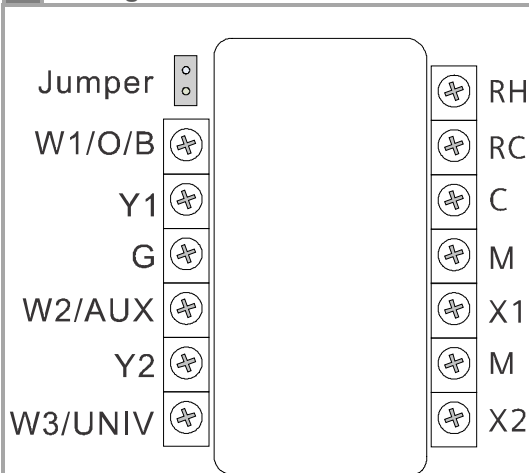
es Nota: Para prevenir un calentamiento/enfriamiento descontrolado, desconecte la corriente eléctrica antes de quitar el modulo frontal.

fr Nota: Pour éviter un chauffage/rafraîchissement intempestif, éteignez le thermostat avant de déposer la façade.

en Wiring

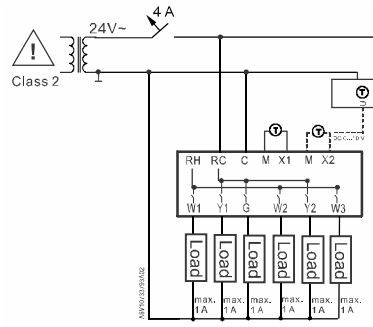
es Cableado

fr Câblage

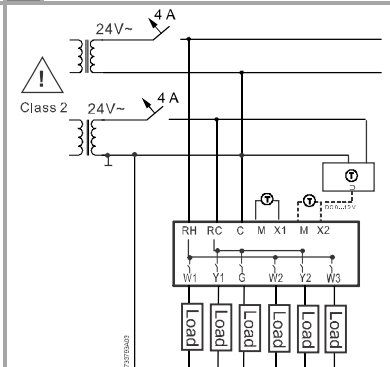


A6V10733793A01

en Jumper in place
es Puente en su lugar
fr Cavalier en place



en Jumper removed
es Puente eliminado
fr Cavalier enlevé



Note:

- For US installations use Class 2 rated power source. For other installations, use circuit breaker(s) with current rated at max 4 A.
- If a single transformer is used, keep jumper RH-RC in place. Connect AC 24 V to the RC terminal, and neutral to terminal C. If separate transformers are used for heating and cooling systems, remove jumper RH-RC. Connect cooling 24 V AC to terminal RC, neutral to terminal C and heating AC 24 V to terminal RH.

Nota:

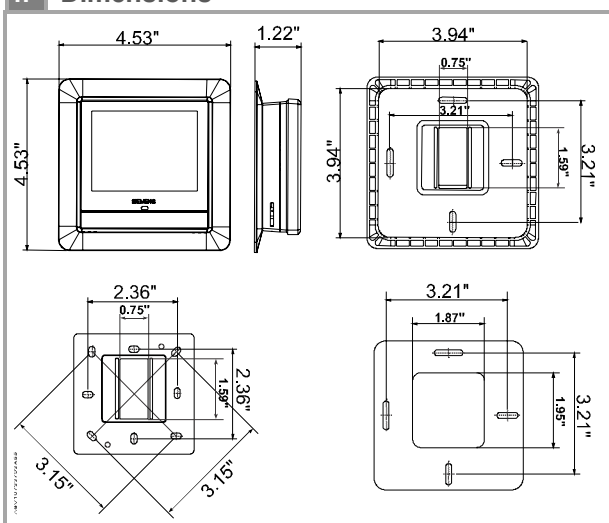
- Para instalaciones en los Estados Unidos use una fuente de energía clasificada Clase 2. Para otras instalaciones, utilice disyuntor con corriente nominal de 4 A máx.
- Si se utiliza un solo transformador, mantenga el puente RH-RC en su lugar. Conecte el 24 V CA al terminal RC y el neutro al terminal C. Si se utilizan transformadores separados para sistemas de calefacción y refrigeración, retire el puente RH-RC. Conecte la refrigeración 24 V CA al terminal RC, el neutro al terminal C y el calentamiento 24 V CA al terminal RH.

Nota:

- Pour des installations US, utiliser une source d'alimentation de classe 2. Pour d'autres installations, utiliser des disjoncteurs de 4 A max. nominal.
- Avec un seul transformateur, laisser le cavalier RH-RC en place. Raccorder le 24 V~ sur la borne RC, et le neutre sur la borne C. Avec des transformateurs distincts pour les systèmes de chauffage et de refroidissement, ôter le cavalier RH-RC. Raccorder le 24 V~ du refroidissement sur la borne RC, le neutre sur la borne C, et le 24 V~ du chauffage sur la borne RH.

	en		es		fr	
	Conventional	Heat pump	Convencional	Bomba de calor	Conventionnel	Pompe à chaleur
G	Fan	Fan	Ventilador	Ventilador	Ventilateur	Ventilateur
Y1, Y2	1-, 2-stage cooling	1-, 2-stage compressor heating/cooling	Enfriamiento en 1, 2 etapas	Compresor de 1, 2 etapas de calefacción / refrigeración	Refroidissement à 1, 2 étages	Compresseur 1, 2 étages chauffage/refroidissement
W1 / O/B	1-stage heating (W1)	For reversing valve, heating (B)/cooling (O)	Calentamiento en 1 etapa (W1)	Para válvula de inversión, calentamiento (B) / enfriamiento (O)	Chauffage à 1 étage (W1)	Pour vanne d'inversion de cycle, chauffage (B)/refroidissement (O)
W2/ AUX	2-stage heating	3-stage auxiliary heat	Calefacción de 2 niveles	Calentamiento auxiliar de 3 etapas	Chauffage à 2 étages	Chauffage d'appoint 3 étages
W3 / UNIV	3-stage heating or universal output	4-stage auxiliary heat or universal output	Calefacción de 3 niveles o salida universal	Calor auxiliar de 4 etapas o salida universal	Chauffage 3 étages ou sortie universelle	Chauffage d'appoint 4 étages ou sortie universelle
RH	AC 24 V, heating system	AC 24 V, heating system	24 V CA, sistema de calefacción	24 V CA, sistema de calefacción	24 V~, installation de chauffage	24 V~, installation de chauffage
RC	AC 24 V, cooling system	AC 24 V, cooling system	24 V CA, sistema de enfriamiento	24 V CA, sistema de enfriamiento	24 V~, installation de refroidissement	24 V~, installation de refroidissement
C	AC 24 V, common	AC 24 V, common	24 V CA, corriente	24 V CA, corriente	24 V~, commun	24 V~, commun
M	Common for X1/X2 inputs	Common for X1/X2 inputs	Común para entradas X1 / X2	Común para entradas X1 / X2	Commun pour les entrées X1/X2	Commun pour les entrées X1/X2
X1, X2	Universal input, or potential-free input	Universal input, or potential-free input	Entrada universal o entrada sin potencial	Entrada universal o entrada sin potencial	Entrée universelle, ou entrée à contact sec	Entrée universelle, ou entrée à contact sec

en Dimensions
es Dimensiones
fr Dimensions

**en** Disposal of electrical and electronic equipment**es** Eliminación de residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos**fr** Élimination de déchets d'équipements électriques et élec-troniques

Conforme a la Directiva europea, para su eliminación, el dispositivo está considerado residuo eléctrico y electrónico, por lo que no se puede desechar como residuo doméstico.

- Deseche el dispositivo a través de los canales previstos para tal fin.
- Tenga en cuenta la legislación local y vigente actualmente.

The device is considered electrical and electronic equipment for disposal in terms of the applicable European Directive and may not be disposed of as domestic garbage.

- Dispose of the device through channels provided for this purpose.
- Comply with all local and currently applicable laws and regulations.

Conformément à la directive européenne, l'appareil est considéré comme un déchet d'équipement électrique et électronique destiné à être éliminé, et il ne doit pas être jeté comme un déchet ménager.

- Jetez l'appareil par les voies prévues à cet effet.
- Veuillez respecter la législation locale actuellement en vigueur.